

美丽的海南岛

Beautiful Hainan Island
Красивый остров Хайнань



石怀逊摄影艺术作品集

海南出版社

图书在版编目(CIP)数据

美丽的海南岛:石怀逊摄影艺术作品集/石怀逊摄. —海口:海南出版社, 2006. 11
ISBN 7-5443-1857-5

I. 美... II. 石... III. ①摄影集—中国—现代②海南岛—摄影集 IV. J421

中国版本图书馆CIP数据核字(2006)第121601号

美丽的海南岛

Beautiful Hainan Island

Красивый остров Хайнань

作 者: 石怀逊

责任编辑: 丁桂芳

出版发行: 海南出版社

社 址: 海口市金盘开发区建设三横路2号 邮编 570216

制版印刷: 深圳华新彩印制版有限公司

版 次: 2006年12月第1版 2006年12月第1次印刷

开 本: 787×1092毫米 1/12

印 张: 14

字 数: 10千

书 号: ISBN 7-5443-1857-5/J·40

定 价: 158.00元

摄影图片版权所有 翻版必究

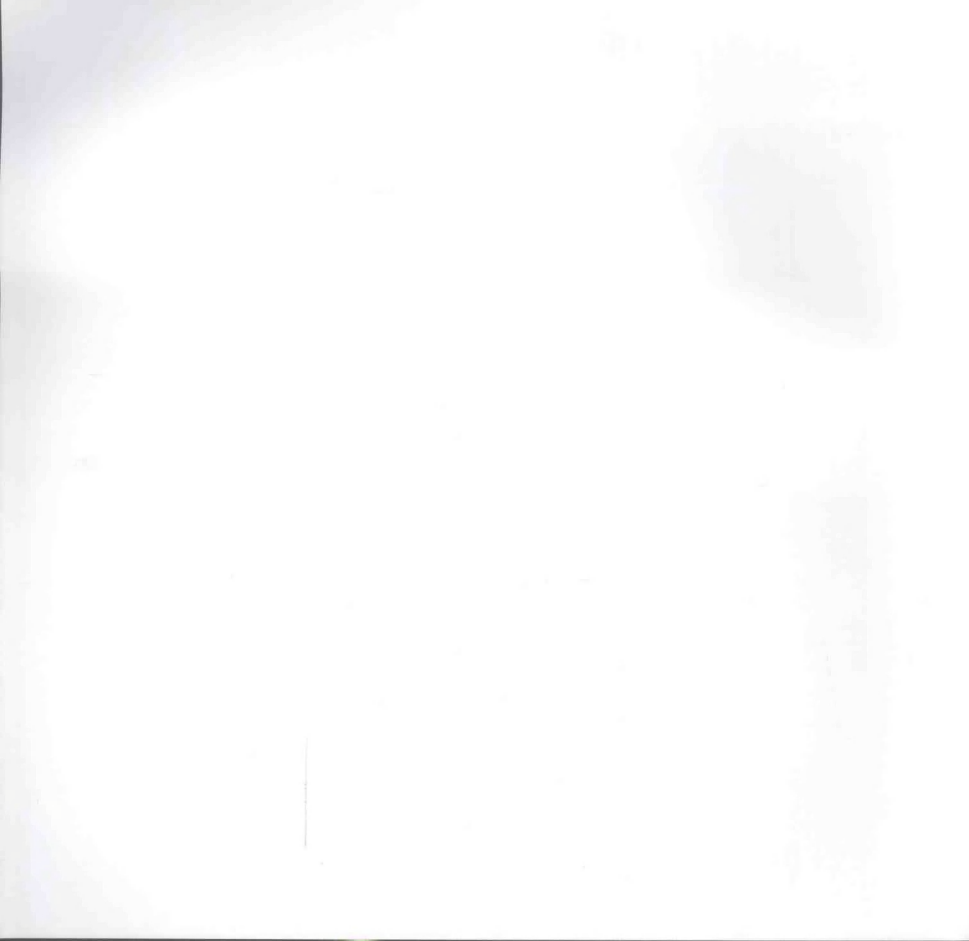
SHI HUAI XUN'S PHOTOGRAPHY ART COLLECTION

美丽的海南岛

Beautiful Hainan Island

Красивый остров Хайнань

海南出版社



序 PREFACE

我的案头摆放着一部海南出版社即将付梓的《美丽的海南岛——石怀逊摄影艺术作品集》。

打开摄影集，仔细品读石怀逊用镜头诠释的海南岛的美丽和一行行诗文，会发现石怀逊不愧是一个才思敏捷，很有追求的诗人摄影家。

出版摄影集是众多摄影家的愿望，但能“集”出新意很难。从这本集子可以看出石怀逊是一个做事用心，态度严谨，专业技术很高并对摄影艺术执着追求的人。十多年来，石怀逊一直使用座机和专业反转片致力于海南风光的专题拍摄，现建有6000多张海南各类题材的专业图片资源库，是海南摄影艺术界较有成就和影响的摄影家之一。我为有这样一名摄影同仁而感到欣慰。

石怀逊说：“在我心里，有我自己的海南岛。”为了心中的海南岛，他付出了十多年的汗水和努力，走遍了海南岛的山川、原野和黎村苗寨，定格了许许多多海南的原始、纯朴之美，给人以惊叹和感悟。石怀逊凭借这本集子全景式地展现了海南岛的美丽。

对于摄影艺术来说，真实的不一定都是美的，而美的必然是真实的。真实与艺术融为一体，是摄影艺术的基本特征。在石怀逊这部摄影艺术集里，显著地实现了这一特征。他的作品以严谨的构图，独到的视角和精湛的摄影技艺，再配以诗情画意的语言表述，展示了海南岛的自然之美、人文之美和神秘之美，让你充分领略那份真实、那份厚重、那份奇幻与瑰丽，还有那份惊愕、感慨与震撼！

我应邀为《美丽的海南岛——石怀逊摄影艺术作品集》作序，感到很高兴，希望大家共赏。

中国摄影家协会主席

邵华

2006年11月

On my desk was put a manuscript that is going to be published by Hainan Publishing House—"Beautiful Hainan Island—Shi Huaixun's Photography Art Collection".

Opening the photography collection, carefully reading and tasting the beauty of Hainan Island annotated by Shi Huaixun with the lens and a every line of poems, one find the fact that Shi Huaixun is proved to be one poetic photographer who is quick in thought and pursuing in art.

Publishing photography collection is the long-cherished wish of numerous photographers, but it is very hard for them to "collect" new sense of meaning. This collection can tell us that Shi Huaixun is a person who works hard and diligently with a rigorous attitude, and his professional technique is very excellent, and he is still persistent in photography art pursuit. During the past ten years, Shi Huaixun is still engaged in shot of Hainan special topics of scene with seated camera and professional reversal film and has produced more than 6000 professional pictures resources bank of different subjects of Hainan scenery film now. He is one of successful photographers of Hainan photography art circles with influence. I am gratified to have such a colleague of photography.

Shi Huaixun says, in my heart, there is my own Hainan Island. For Hainan Island in the heart, he has paid the sweat and diligence for more than ten years, stepping over the mountains and rivers, campaign and Li stockaded villages in Hainan Island, formulating a lot of primitive, simple and honest beauty of Hainan, presenting people exclamation and realization of Hainan Island. Shi Huaixun develops the overall beauty of Hainan Island with this collection.

To photography art, the true one might not beautiful, but the beautiful one must be true. The integration of a true one and the art is the essential feature of the photography art. Shi Huaixun puts this on an outstanding place in this "photography Art Collection". His works demonstrates the natural beauty, humane beauty and mysterious beauty of Hainan Island with rigorous composition, original visual angle and wonderful photography skill and the language like the poetic and pictorial splendor. The collection lets you fully have a taste of that one is truly, that one is deep and serious, that one is magical and magnificent, there is that one stunned and sighing with deep feeling and shaking!

I feel very glad at invitation for the preface for "Beautiful Hainan Island—Shi Huaixun's Photography Art Collection", hoping everybody enjoying the collection.

President of China Photographers Society: Shao Hui

November, 2006

ПРЕДИСЛОВИЕ

На моем столе лежит «Красивый остров Хайнань—фотографический художественный альбом Ши Хуайсюня», он будет издан издательством Хайнань.

Открыть альбом с фотографии, тщательно смотреть красоту острова Хайнань с объективом Ши Хуайсюня и читать его стихи по строке в строку замечать то, что Ши Хуайсюнь действительно представляет собой ловкого фотомастера и поэта, имеющего талант и поэзию.

Издание альбома с фотографией является желанием многих фотомастеров, но «Собрание» нового мнения трудное. От этого альбома можно замечать то, что Ши Хуайсюнь представляет собой такой человек, он совершил дело внимательно, обращение весьма осторожное, у него есть сильная специальная техника и постоянная поэзия к искусству фотографии. В течение больше десяти лет, Ши Хуайсюнь использовал фотоаппарат со стойкой и специальную перекидную пленку вести фотографию к пейзажу Хайнань, сейчас, у него есть банк ресурсов со специальным фотоснимком 6000 с разными темами Хайнань. Ши Хуайсюнь является одним из фотомастеров, имеющих достижение и влияние в искусственный круг фотографии Хайнань, у меня есть такая фотографическая коллегия, очень радуюсь.

Ши Хуайсюнь сказал, в моем сердце есть мой остров Хайнань. Для острова Хайнань в сердце, он приложил старание и пот больше 10 лет, обходил горы и реки, пол и деревень «Ли» и «Мяо» на острове Хайнань, списывал многие первоначальные и чистые красоты Хайнань, дал человеку восхищение и чувство. С помощью этого альбома Ши Хуайсюнь полностью показал красоту острова Хайнань.

Для фотографического искусства, действительное не обязательно красивое, а красивое необходимо действительное. Сливание действительного в искусство является основной характеристикой фотографического искусства. В «Альбом с фотографией» Ши Хуайсюня, эта характеристика видимо покажется. Его творчество с помощью весьма осторожной конструкции, исключительного пола зрения и прекрасной фотографической техники, а также различных слов покажет природную, человеческую и загадочную красоту острова Хайнань, вы можете полностью изведать тот правдивость, чувство, изумительную картину и красоту, еще ошеломленный и горестное размышление, потрясение!

Я приглашена сделать предисловие для «Красивый остров Хайнань-фотографический художественный альбом Ши Хуайсюня», я очень рад, желаю с вами вместе любоваться.

Председатель Союза фотомастера Китая: Шао Хуа
Ноябрь 2006г.

目录 CONTENTS



- 大海之歌 ----- 6
The Song of the Sea
Песня моря



- 椰风海韵 ----- 26
Coconut Scene Charming Sea
Стиль кокоса и ритм моря



- 山野田园 ----- 42
Mountain and Rurality
Гора и село



- 民俗风情 ----- 88
Folk Custom
Фольклор и вокетство



- 旅游·度假天堂 ----- 106
Travel·Holiday Paradise
Рай проведения каникул



- 城市之光 ----- 142
City lights
Свет города

大海之歌

海南岛的海。
 清澈、湛蓝、广阔，
 从南到北，
 从东到西，
 同一个大海，
 不一样的感觉。
 尤其是三亚的海，
 海水。
 碧波荡漾，
 清可见底；
 海滩。
 洁净柔软，
 蜿蜒悠长，
 犹如少女的肌肤，
 那么细腻，
 那么迷人。
 海边，
 椰树婆娑，
 游人如织；
 海上，
 碧波千层，
 彩帆点点。
 我爱大海，
 爱海边一道道美景，
 爱渔舟竞相出海的壮观，
 爱霞光里椰林的秀美，
 更爱那历经沧桑的礁岩。

THE SONG OF THE SEA

Sea of Hainan Island,
 Limpid, azure, broad,
 from the south to the north,
 from the east to the west,
 the same sea,
 but different feeling.
 The Sea of Sanya,
 with blue rippling surface;
 The bottom can be seen through the clear
 water;
 The seabeach is clean,
 soft like silk floss,
 stretching far away wriggling,
 just like the young girl's skin,
 so fine,
 so charming;
 The seashore,
 coconut palm trees are whirling,
 The tourists are crowded;
 On the sea,
 a thousand layers of bluish waves,
 the color sails are dotting over near and
 far.
 I love the sea,
 I love a lot of wonderful sceneries of the
 seashore,
 I love the magnificence of the fishing
 boats competitively going to sea;
 I love the beauty of the coconut palm
 trees in the rays of sunlight,
 I love the reef rock that has experienced
 various vicissitudes of life even more.

Песня моря

Море острова Хайнань светлое, синее, обширное, из юга в север, из востока в запад, одинаковое море, но чувство разное. Море Санья с голубой струей поверхности; Дно можно увидеть через ясную воду; Дно можно увидеть через ясную воду; чисто, мягко как silk зубочистка. протягивать далеко прочь извиваться. справедливо как кожа молодой девушки.



▲

碧海竞帆

Racing sailboats on the blue sea
Соревнование парусников на бирюзовом море

设备:7D 相机

43mm镜头

佳能相机

Canon E1000

F10, 1/60

摄于三亚西岛





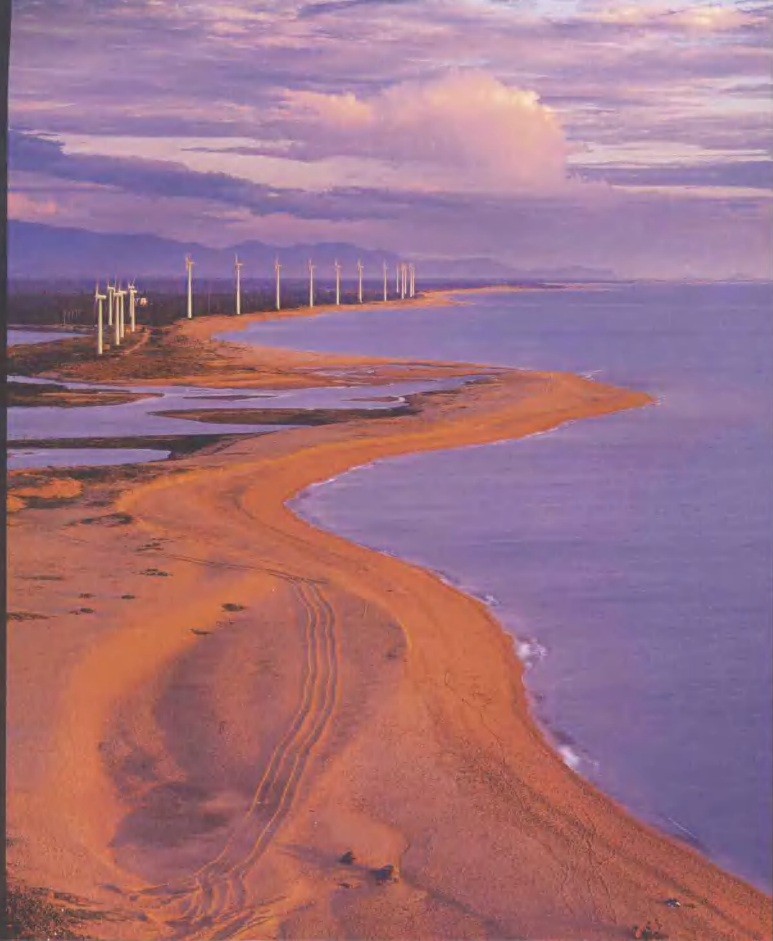
▲
海之初
Charming sea
Mupocno onapocume
三亚市·亚龙湾
20000亩(含1.4平方公里)
亚龙湾
Kuala Lumpur
P22.1/37
位于三亚市亚龙湾

▲
亚龙湾
Yalong Bay
Yalong Bay
三亚市·亚龙湾
20000亩(含1.4平方公里)
亚龙湾
Kuala Lumpur
P22.1/30
位于三亚市亚龙湾

美丽的三亚有一个美丽的亚龙湾。亚龙湾位于三亚市东南，距三亚市区25公里，是一个三面环山的海湾。这里海水清澈见底，沙滩洁净柔软，洁白的海滩绵延达二十余里，登高望去，碧波荡漾，浪花千层，犹如一句新月飘落在人间。故亚龙湾亦称“月亮湾”。亚龙湾国际旅游度假区有数家五星级高档度假酒店，是我国热带海滨最佳旅游度假胜地。

There is a beautiful Yalong Bay in beautiful Sanya. Yalong Bay was also called Yalong Bay in the past. Yalong Bay lies in the east, 25 kilometers from Sanya City. Yalong Bay is surrounded by the mountains in three sides with a coastal line of more than 20 km. The seawater here is so clear that you can see the bottom of the sea; there is the sandy beach, clean, soft, and silk and floss. The pure white sea beach stretches away more than seven kilometers long continuously. Watch it at a high point; you can see the rippling surface of the sea with a thousand layers of spray. It seems a "crescent moon" that fell into human world from the sky. There are several five-star top-grade resort hotels in the international tourist district of Yalong Bay; it is the best travel vacationland of tropical seashore of China.

Будет красивейший залива Ялоу в красивейшем Залива Ялоу Санья. лежит в северо-востоке, 25 километрах от урбанистического пространства города Санья. Морская вода здесь настолько ясна, что вы можете увидеть дно моря. Песчаного пляжа, чисто, мягко, шелк и зубочистка. Чисто белое море протягивает прочь, больше, чем 4 километра, длинно непрерывно. Наблюдайте его на высокой точке, вас сможете увидеть струя поверхность моря с тысячей слоев брызг. Это кажется а. Из залива Ялоу пришло от формы протягивает длиннее как дракон. Будет несколько гостиниц курорта 5-звездного роскошного в международном туристском районе залива Ялоу; это будет самой лучшей землей кантаны перемещения тропического берега моря Китая.





▲ 日月石

Sun and Moon Stone
水鏡 Katsen

岩壁約 3 米高
水面約 10 米
海水呈白色波浪
1 月 1 日
下午 2 時

龍丁二重山海岸自然景觀區

◀ 金色海岸 Golden coast

Золотий морський берег

1 月 1 日
約 100 公尺長
約 10 公尺寬
海水呈白色波浪
1 月 1 日
下午 2 時

龍丁二重山海岸自然景觀區

霞光映染大海，大海綻放美丽，美丽润泽心田。

The rays of sunlight is reflecting and dyeing the sea; it is so beautiful that the sea bursts forth the beauty is wet in heart.

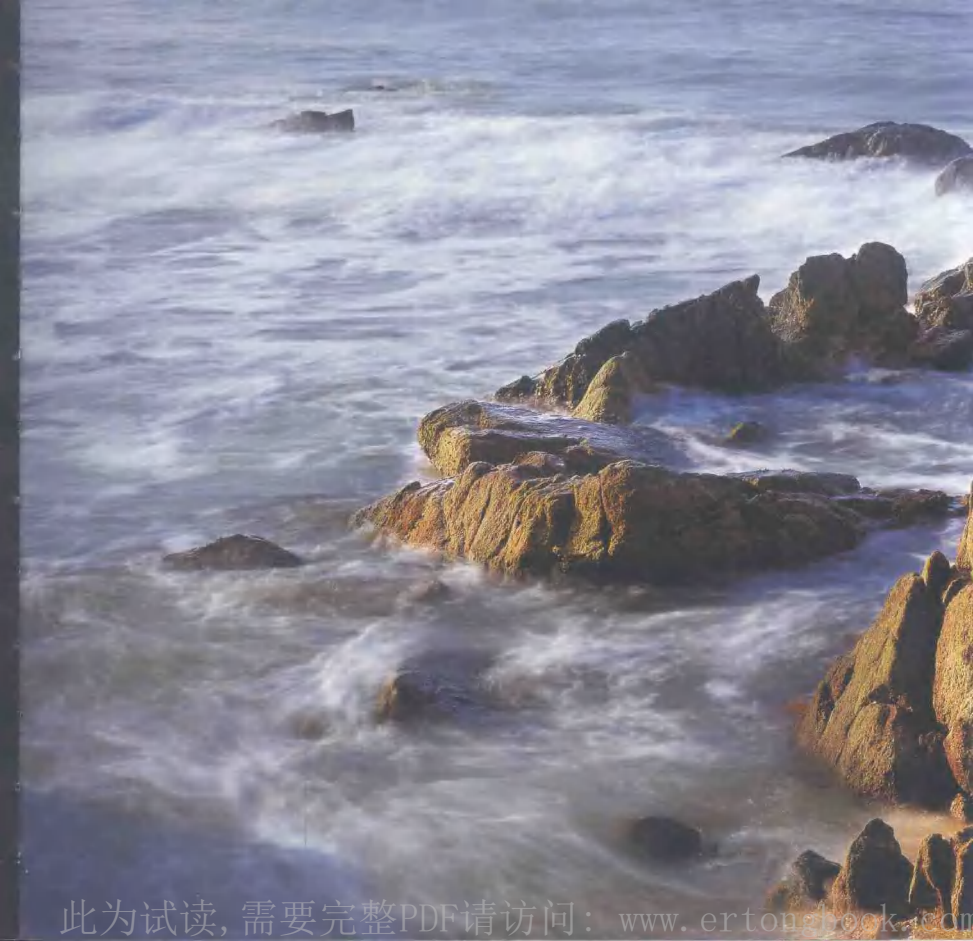
Лучи зари озарит море, море распуснётся красотой, красота увлажнит сердце.



▲
南山上观音
Maritime Kuan-yin of Nanshan
(Гуаньинь) на море южной горы
京信P7数码相机
300mm镜头
加滤镜使用
Kodak E1000
F2.8/1/8
摄于三亚南山



▲
千年古盐田
Millennium Salt Field
Coramón, Guatemala
古玛隆-比盐田
coramón 古玛隆
Coramón El Dorado
723.11 米
摄于傍晚



此为试读, 需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com